

Bruxelles, den 3. februar 2023
(OR. en)

6044/23

Interinstitutionel sag:
2019/0262(NLE)

AVIATION 15
RELEX 141
USA 7
N 5
ISL 6

FORSLAG

fra:	Martine DEPREZ, direktør, på vegne af generalsekretæren for Europa-Kommissionen
til:	Thérèse BLANCHET, generalsekretær for Rådet for Den Europæiske Union
Komm. dok. nr.:	COM(2023) 48 final
Vedr.:	Ændret forslag til RÅDETS AFGØRELSE om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, som blev undertegnet den 16. og 21. juni 2011, for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

Hermed følger til delegationerne dokument COM(2023) 48 final.

Bilag: COM(2023) 48 final



EUROPA-
KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 3.2.2023
COM(2023) 48 final

2019/0262 (NLE)

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, som blev undertegnet den 16. og 21. juni 2011, for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

BEGRUNDELSE

Den 14. november 2019 forelagde Kommissionen et forslag til Rådets afgørelse på grundlag af artikel 218, stk. 5, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og artikel 6, stk. 2, andet afsnit, i tiltrædelsesakten om bemyndigelse til undertegnelse af en protokol om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater, Island og Kongeriget Norge om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater og parterne i tillægsaftalen for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union¹.

Udløbet af overgangsperioden for Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union den 31. december 2020 gjorde det nødvendigt at ændre protokollen for at fjerne henvisningerne til Det Forenede Kongerige. Kommissionen har derfor forhandlet med Island og Norge om de nødvendige ændringer med henblik herpå. De delegationer, der repræsenterer parterne, er nået til enighed om ændringerne.

Det er endvidere nødvendigt at ændre artikel 2 i forslaget til Rådets afgørelse for at sikre overholdelse af tildelingen af beføjelser mellem institutionerne i henhold til traktaterne, navnlig Kommissionens beføjelse i henhold til artikel 17 i traktaten om Den Europæiske Union til at repræsentere Unionen udadtil.

Kommissionen fremsætter derfor nærværende ændrede forslag til Rådets afgørelse om bemyndigelse til undertegnelse af protokollen.

¹ [COM\(2019\) 589 final](#).

Ændret forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om undertegnelse på vegne af Den Europæiske Union og dens medlemsstater af en protokol om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, som blev undertegnet den 16. og 21. juni 2011, for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 100, stk. 2, sammenholdt med artikel 218, stk. 5,

under henvisning til akten om Kroatiens tiltrædelse, særlig artikel 6, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionen har forhandlet en protokol om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, som blev undertegnet den 16. og 21. juni 2011, for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union ("protokollen") i overensstemmelse med Rådets afgørelse 13351/12 af 14. september 2012 om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger.
- (2) Forhandlingerne blev vel afsluttet med paraferingen af protokollen den 8. marts 2019.
- (3) Protokollen bør undertegnes og anvendes midlertidigt af Unionen og dens medlemsstater i henhold til protokollens artikel 4 med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Der gives herved bemyndigelse til undertegnelse på Unionens og dens medlemsstaters vegne af protokollen om ændring af tillægsaftalen mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den første part, Island som den anden part og Kongeriget Norge som den tredje part om anvendelse af lufttransportaftalen mellem Amerikas Forenede Stater som den første part, Den Europæiske Union og dens medlemsstater som den anden part, Island som

den tredje part og Kongeriget Norge som den fjerde part, som blev undertegnet den 16. og 21. juni 2011, for at tage hensyn til Republikken Kroatiens tiltrædelse af Den Europæiske Union ("protokollen") med forbehold af indgåelse af protokollen.

Teksten til protokollen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Rådets Generalsekretariat udarbejder fuldmagtsinstrumentet til undertegnelse af protokollen, med forbehold af dens indgåelse, på Unionens og dens medlemsstaters vegne til den eller de personer, som er udpeget af Kommissionen.

Artikel 3

Indtil protokollen træder i kraft, anvendes den midlertidigt af Unionen og dens medlemsstater i henhold til protokollens artikel 4.

Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*